

11. Competizione di tiro  
Regione guardie di confine 1  
Basilea



Mercoledì, 20. settembre 2017

## Liebe Schützinnen und Schützen



Ich begrüße Sie ganz herzlich zum 11.

Internationalen Wettschiessen der  
Grenzwachtregion I und zur

Grenzwachtschiessmeisterschaft 2017 auf dem Schiessplatz Sichertern in Liestal.

Ein unbekannter Autor hat verschiedene Faktoren, die auch für den heutigen  
Gruppenwettkampf sicher nicht ganz unbedeutend sind, in einem Gedicht  
zusammengefasst:

*Wer handelt wie ein Freund,  
der mit Dir lacht und mit Dir weint;  
Der gradheraus die Meinung sagt,  
weil ihm Dein Fehler nicht behagt;  
Der trotzdem für Dich geradesteht;  
Der niemals Treuebruch begeht;  
Der nicht allein beim Schützenfest,  
auch sonst als Mensch Dich gelten lässt:  
Der hilft in Nöten, mit Rat und Tat,  
das ist ein Schützenkamerad!*

In diesem Sinn wünsche ich Ihnen für die bevorstehenden Wettkämpfe viel Glück  
und dass Sie Gelegenheit haben werden, bestehende Beziehungen zu pflegen und  
neue Kontakte zu knüpfen.

*Gut Schuss!*

Oberst Roger Zaugg

Kommandant Grenzwachtregion I

# Poligono di tiro di Sichtern, Liestal

- **PATRONATO**

Comandante delle guardie di confine della regione I, Basilea  
Colonnello Zaugg Roger

- **ORGANIZZAZIONE**

Associazione sportiva del corpo delle guardie di confine della regione I, Basilea  
[www.svgwk1.ch](http://www.svgwk1.ch)

- **PARTECIPAZIONE**

Guardie di confine  
Organizzazioni partner nazionali e internazionali  
Ospiti dell'associazione sportiva

- **GENERALITÀ**

La competizione si svolge in modo individuale e a gruppi.  
Il gruppo è composto da tre tiratori della stessa unità organizzativa.  
La competizione comprende due discipline: 25 m / 300 m.  
Ogni tiratore può partecipare una sola volta per distanza, sia esso come tiratore individuale o nel gruppo.

- **I GRUPPI**

I gruppi si compongono di tre tiratori.

**Cat. A,B,E**

3 tiratori appartenenti alla stessa unità organizzativa

**Cat. C**

3 tiratori che compongono un gruppo  
(per esempio ex. Tiratori)

- **CATEGORIE**

Partecipanti provenienti dal territorio nazionale	Cat. A
Partecipanti provenienti dall'estero	Cat. B
Tutti insieme	Cat. D
SGSM	Cat. E

- **ISCRIZIONI**

Termine d'iscrizione: **01 settembre 2017**

Da effettuare direttamente sul sito [www.svgwk1.ch](http://www.svgwk1.ch) o per posta al seguente indirizzo:

GWK Einsatzzentrale Nord  
Schuwey Valentin  
Postfach 544  
4019 Basel  
Mail to: [valentin.schuwey@ezv.admin.ch](mailto:valentin.schuwey@ezv.admin.ch)

- **TASSA D'ISCRIZIONE**

CHF 30.-- / a tiratore (300m + 25 m)

La tassa d'iscrizione va pagata sul posto.

In caso di mancata presenza, il partecipante si impegna ugualmente a versare l'importo dovuto.

- **RANGEUR / ORARI D'INIZIO**

Gli orari d'inizio saranno consultabili a partire dal 13. settembre 2017 sul nostro sito internet [www.svgwk1.ch](http://www.svgwk1.ch)

- **DIVISA ED EQUIPAGGIAMENTO**

Per i partecipanti delle categorie A, B + E in divisa.

La pistola deve essere collocata nella relativa fondina o all'interno della borsa.

La protezione acustica per le orecchie è obbligatoria.

- **ARMI AMMESSE**

25 metri      Arma portata normalmente durante il servizio = Arma personale  
(P49 / SIG P210 non sono ammesse)

**Gli ospiti tireranno con l'arma d'ordinanza del corpo delle guardie di confine (HK P30)**

300 metri      Fucile d'assalto 90  
Per i tiratori provenienti dall'estero verrà messo a disposizione un fucile.

- **FOGLIO DI STAND**

I fogli di stand verranno preparati e muniti di dicitura da parte dell'organizzazione in base al formulario d'iscrizione da voi inviato. I fogli di stand saranno distribuiti il giorno della gara ai gruppi completi. Il foglio di stand verrà firmato dal segretario di tiro e dal tiratore. Dopo aver effettuato il tiro, il tiratore riceverà una copia del foglio di stand.

- **POSIZIONE DI TIRO**

25 metri      In piedi, a una o due mani

300 metri      sdraiati, appoggio su bipiede

- **MUNIZIONE**

25 metri      La munizione viene messa a disposizione sul posto

300 metri      La munizione viene messa a disposizione sul posto

- **PROGRAMMA DI TIRO 25 METRI**

Bersaglio ISSF, punteggio 5 – 10  
Totale 20 colpi + 5 colpi di prova

Svolgimento del tiro:  
5 colpi di prova obbligatori  
5 colpi in 60 sec.  
5 colpi in 40 sec.  
5 colpi in 30 sec.  
5 colpi in 20 sec.

- **PROGRAMMA DI TIRO 300 METRI**

Bersaglio A 10, punteggio 1 – 10  
Totale 15 colpi + 5 colpi di prova

Svolgimento del tiro:  
5 colpi di prova obbligatori  
5 colpi colpo per colpo in 2 min.  
2 colpi in 1 min.  
3 colpi in 1 min.  
5 colpi in 1 min.

- **PROGRAMMA QUADRO**

Sarà offerta la possibilità di partecipare ad un percorso con la PM e a un  
“Dart Trophy” (non compresi nella tassa d’iscrizione)

Il pranzo sarà servito al ristorante del poligono di tiro.

- **VALUTAZIONE INDIVIDUALE E DI GRUPPO**

25 metri	Cat. D
25 metri	Cat. A, B
25 metri	Cat. E (SGSM)

300 metri	Cat. A
300 metri	Cat. B
300 metri	Cat. D
300 metri	Cat. E (SGSM)

- **PROCLAMAZIONE DEI RISULTATI**

Avrà luogo entro un’ora dal termine della competizione davanti al poligono di tiro.

- **CLASSIFICA**

Per la classifica individuale è determinante il punteggio totale del programma della competizione.

In caso di parità è determinante per la classifica:

- Il totale dei punti dell'ultima serie
- l'età del tiratore (il più anziano)

Per la classifica di gruppo è determinante la somma del punteggio individuale dei 3 tiratori del gruppo.

In caso di parità è determinate per la classifica:

- i migliori risultati individuali del gruppo;
- il totale dei punti dell'ultima serie;
- la somma d'età più elevata del gruppo.

- **PREMIAZIONE**

PREMIAZIONE DI GRUPPO:

25 metri      1.- 3. posto / Cat. D  
                  1.- 3. posto / Cat. E (SGSM)

300 metri     1. - 3. posto / Cat. A  
                  • -3. posto / Cat. B  
                  • -3. posto / Cat E (SGSM)

PREMIAZIONE INDIVIDUALE:

25 metri      1.- 3. posto / Cat. D  
                  1.- 3. posto / Cat. E (SGSM)

300 metri     1.- 3. posto / Cat. A  
                  1.- 3. posto / Cat. B  
                  1.- 3. posto / Cat E (SGSM)

- **CLASSIFICHE**

Vengono suddivise per categoria.

La classifica è consultabile sul sito internet dell'associazione sportiva [www.svgwk1.ch](http://www.svgwk1.ch)

- **RECLAMAZIONI**

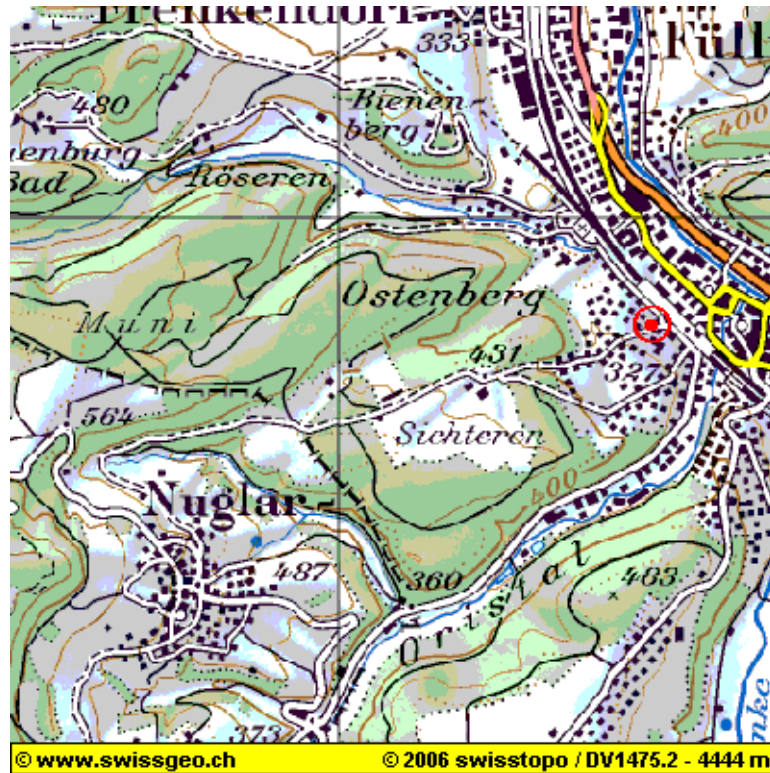
Eventuali reclamazioni sono da rivolgere immediatamente al monitore di tiro.

La decisione definitiva spetta in ogni caso al presidente e all'organo dei monitori di tiro (25 / 300 metri)

- **ASSICURAZIONE**

Ogni partecipante è responsabile di avere la propria assicurazione.

- Strada



	weiter der Autobahn <b>A3/A2</b> folgen, Schilder <b>LUZERN</b> folgen, die äussere linke Spur nehmen
	Autobahnausfahrt <b>8/Liestal</b> nehmen, Schilder <b>LIESTAL</b> folgen
	Föllinsdorf > Frenkendorf > Liestal Richtung Bahnhof
	Direkt nach der Unterführung rechts der Sichterstr. folgen bis zur Schiessanlage Sichterren

## PROGRAMMA DEL GIORNO

dalle 08.00	Distribuzione della munizione
08.15	Inizio delle gare
dalle 11.00 alle 13.00	Pranzo presso il ristorante del poligono di tiro di Sichterh
ca. 14:00	Fine del tiro
ca 15:00	Discorso del comandante
	Proclamazione dei risultati davanti al poligono di tiro
	In chiusura sarà offerto un aperitivo